

## PARS TERTIÆ

### De titulis legitimis quibus barbari potuerint venire in ditionem Hispanorum.

#### SUMMA

1. Barbari, quomodo potuerunt venire in ditionem Hispanorum rationes naturalis societatis, et communis.

2. Hispani habent jus peregrinandi ad Indorum barbarorum provincias, et illic degendi, sine eorum tamen nocumento aliquo, nec possunt ab illis prohiberi.

3. Hispanis licet apud Indo barbaros negotiari, sine patriæ tamen incommodo, importando merces, quibus illi carent, etc. et efferendo inde aurum, et argentum, vel alia quibus abundant, nec illorum Principes possunt impedimento esse quominus subditi exerceant commercia inter Hispanos, etc.

4. Barbaris, non licet prohibere Hispanos a communicatione, et participatione illorum, quæ apud eos sunt communia tam civibus, quam hospitibus.

5. Liberi, si apud Indos nascantur ex parentibus Hispanis illic domicilium habentibus, et velint esse cives, non possunt arceri, vel a civitate, vel a commodo aliorum civium.

6. Barbari, si vellent prohibere Hispanos a commercio cum ipsis, etc., quid esse agendum.

7. Hispani, si omnibus modestissime tentatis, non possunt consequi securitatem cum barbaris, seu Indis, nisi civitates occupando, et subjiciendo illos, an hoc facere licite possint, sic civitates occupare, et ipsos subjicere.

8. Hispani, quando, et in quo casu possent servire in barbaros tamquam in perfidos hostes, et in illos omnia belli jura prosequi, eos spoliare, imo et in captivitatem redigere, quin etiam et dominios priores deponere, et novos constituere.

9. An barbari causa Religionis Christianæ propagandas potuerint in Hispanorum ditionem venire. Et quod Christiani habent jus prædicandi, et annunciandi Evangelium in provinciis barbarorum.

## TERCERA PARTE

### De los títulos legítimos por los cuales los bárbaros pudieron venir al do- minio de los Españoles.

#### SUMARIO

1. De qué modo pudieron venir los bárbaros al dominio de los Españoles, por razón de la natural sociedad y comunidad de los hombres.
2. Los Españoles tienen el derecho de viajar en las provincias de los bárbaros y de permanecer allí mientras no les hagan daño, y los últimos no pueden prohibírselo.
3. Es lícito a los Españoles negociar en tierra de dichos bárbaros, mientras no perjudiquen al país de los mismos, importando las cosas de que ellos carecen y exportando luego oro y plata y demás especies que allí abundan, y sus Príncipes no pueden, por lo tanto, impedir a sus súbditos que ejerzan el comercio con los Españoles.
4. No es lícito a los bárbaros prohibir a los Españoles la comunicación y participación en aquellas cosas que son comunes a los ciudadanos y a los extranjeros.
5. Si nacieran hijos a los Españoles que tuvieran allí su domicilio y aquéllos quisieran ser considerados allí como ciudadanos, ni pueden ser desterrados de aquellas ciudades ni ser privados de las ventajas de la ciudadanía.
6. Qué deberían hacer los bárbaros si quisieran prohibir a los Españoles el comercio, etc., con ellos.
7. Si los Españoles, después de haber empleado todas las medidas prudentes y de templanza, no pudiesen conseguir seguridad entre los bárbaros, sino ocupando sus ciudades y sujetándolos, pueden verificar tal ocupación, sometiendo a aquéllos a su imperio.
8. Cómo y en qué caso los Españoles pueden ejercer coacción sobre los bárbaros, tratándoles como huéspedes pérvidos y ejercer entonces todos los derechos de la guerra sobre ellos, despojándoles de sus bienes, reduciéndolos al cautiverio, deponiendo a sus antiguos Señores e instituyendo a otros nuevos en su lugar.
9. Si en razón de la propagación de la Fe Cristiana tienen los Cristianos el derecho de predicar y de anunciar el Evangelio en las provincias de los bárbaros.

10. Papa potuit negotium conversionis Indorum barbarorum solis Hispanis demandare, et omnibus aliis, non solum prædicationem, sed etiam commercium interdicere, si ita expediret ad Christianæ Religionis propagationem.

11. Barbari non sunt debellandi, neque suis bonis privandi, si permittant Hispanos libere, et sine impedimento Evangelium prædicare, sive illa fidem recipient sive non.

12. Barbari, sive eorum domini, sive ipsa multitudo, impediantes Evangelii promulgationem, quomodo ab Hispanis (absque scandalo tamen) possint coereeri. Et quid dicendum de his, qui prædicationem admittunt, conversionem tamen, aut interficientes, aut punientes, ad Christum conversos, aut alios deterentes impediunt.

13. Barbari quomodo potuerunt in Hispanorum ditionen venire, eo quod cum essent conversi, et Christiani effecti, eorum Principes vi, aut metu volentes eos ab idolatria revocare, ab Hispanis fuerint, protecti, et sub eorum tutelam recepti.

14. Barbari in Hispanorum venire potuerunt ditionem: quia cum bona pars eorum esset ad Christum conversa, Papa illis potentibus, aut non potentibus, potuit ex rationabili causa dare illis Christianum Principem, ut est Hispanorum Rex, aliis dominis infidelibus repulsi.

15. An barbari in ditionem Hispanorum venire potuerint propter tyrannidem suorum dominorum, vel propter leges tyrrannicas in injuriam innocentium.

16. Barbari Indi potuerunt in Hispanorum ditionem venisse per veram et voluntariam electionem.

17. Barbari, societatis, et amicitiae titulo potuerunt venire in ditionem Hispanorum.

18. An Hispani potuissent barbaros redigere sub ditionem suam si certo constaret eos esse amentes.

*Primus titul.*—Nunc dicam de legitimis titulis, et idoneis quibus barbari venire potuerunt in ditionem Hispanorum.

1. Barbari, quomodo potuerunt veneri in ditionem Hispanorum ratione naturalissocietatis et communictatis.

2. Hispani habent jus peregrinandi ad Indorum barbarorum provincias,

1. Primus titulus \* potest vocari naturalis societatis, et communicationis.

2. Et circa hoc sit prima conclusio; Hispanis \* habet jus peregrinandi in illas provincias, et illic degendi, sine aliquo tamen nocu-

10. El Papa pudo confiar exclusivamente a los Españoles el asunto de la conversión de los bárbaros y prohibir a las demás naciones, no sólo la predicación, sino también el comercio, si esto fuera conveniente para la mejor propagación de la Religión Cristiana.

11. Los bárbaros no deben ser mortificados hostilmente ni desposeídos de sus bienes si permiten a los Españoles predicar el Evangelio, tanto si reciben como no la Fe en el mismo.

12. De qué modo puede hacerse coacción sin llegar al escándalo sobre los bárbaros, tanto en los Señores como en las mismas multitudes, cuando impidan los Príncipes la promulgación del Evangelio. Y qué hay que decir de aquellos que, aunque permitan predicar, impidan la conversión, matando, castigando o aterrorizando a los convertidos a Cristo.

13. De qué modo pudieron los bárbaros venir al dominio de los Españoles cuando, una vez convertidos y hechos Cristianos, y queriendo sus Príncipes volverlos por la fuerza o el miedo a la idolatría, los españoles les protegieren y los recibieren bajo su amparo.

14. Los bárbaros pudieron quedar sujetos a los Españoles cuando, habiéndose convertido a Cristo una gran parte de ellos, el Papa, a solicitud de los mismos o sin solicitarlo siquiera ellos, los hubiese dado a un Príncipe Cristiano, como el Rey de los Españoles y arrojando a los antiguos amos paganos.

15. Los bárbaros pudieron venir al dominio de los Españoles por la tiranía de sus Señores, o a causa de leyes tiránicas, opresoras de los inocentes.

16. Los bárbaros indios pudieron hacerse súbditos de los Españoles por verdadera y voluntaria elección de los mismos.

17. Los bárbaros, a título de alianza y comunidad, pudieron quedar sometidos a los Españoles.

18. Si los Españoles pudieron reducir a los bárbaros a su gobierno, dónde y cuándo les constó que estaban faltos de inteligencia.

*Primer título.* Hablaré ahora de los títulos legítimos e idóneos por los cuales pudieron quedar sometidos a los Españoles aquellos bárbaros.

1. El primero puede llamarse el de la sociedad natural y de la comunicación.

1. De qué modo pudieron venir los bárbaros al dominio de los Españoles, por razón de la natural sociedad y comunidad de los hombres.

2. Y acerca de ello sea la primera conclusión: *Los Españoles tienen derecho a viajar en dichas provincias y a permanecer en ellas*

2. Los Españoles tienen el derecho de viajar en las provincias de los bárbaros

et illic degendi, sine eorum tam non documento aliquo, nec possunt ab illis prohiberi.

*mento barbarorum, nec possunt ab illis prohiberi.* Probatur primo ex jure gentium, quod vel est jus naturale, vel derivatur ex jure naturale. Instit. de Jure naturali et gent. *Quod naturalis ratio inter omnes gentes constituit, vocatur jus gentium.* Apud omnes enim nationes habetur inhumanum sine aliqua speciali causa hospites et peregrinos male accipere: e contrario autem humanum, et officiosum, habere bene erga hospites: quod non esset, si peregrini male facerent, accedentes ad alienas nationes. Secundo: A principio orbis (cum omnia essent communia) licebat unicuique in quamcunque regionem vellet, intendere, et peregrinari. Non autem videtur hoc demptum per rerum divisionem. Nunquam enim fuit intentio gentium per illam divisionem tollere hominum invicem communicationem: et certe temporibus Noe fuisse inhumanum. Tertio: Omnia licent, quæ non sunt prohibita, aut alias sunt in injuriam, aut detrimentum aliorum. Sed (ut supponimus) talis peregrinatio Hispanorum est sine injuria aut damno barbarorum: ergo est licita. Quartto, non liceret Gallis prohibere Hispanos a peregrinatione Galliæ, vel etiam habitatione, aut e contrario, si nullo modo cederet in damnum illorum, nec facerent injuriam: ergo nec barbaris. Item quinto: Exilium est poena etiam inter capitales: ergo non licet relegare hospites

*mientras no causen daño, y esto no se lo pueden prohibir los naturales de ellas. Se prueba por las razones siguientes: 1.<sup>a</sup> Resulta del derecho de gentes que es derecho natural o se deriva del derecho natural. Dice la Instituta *De jure naturale et gentium* (I, 1, 2. 1): Se llama derecho de gentes el que la razón natural constituyó entre todas las naciones. En todos los pueblos se considera inhumano el recibir mal, no habiendo para ello justa causa, a los peregrinos y huéspedes, y, por el contrario, humano y cortés tratar amablemente a los extranjeros llegados, lo cual no sucedería si obraran mal los peregrinos yendo a las extrañas naciones. 2.<sup>a</sup> Al comenzar el mundo (cuando todas las cosas eran comunes) era lícito a cualquiera el ir a la región que quisiera y recorrerla. Y no pudo modificar esto la división de la pertinencia de la tierra porque jamás pudo ser la intención de los pueblos abolir por semejante repartición la comunicación y el trato entre los hombres. En los tiempos de Noé habría sido inhumano el hacerlo. 3.<sup>a</sup> Son lícitas todas las cosas que no estén prohibidas, mientras no resulte de ellas ofensa o detrimiento para los demás. Y como nosotros partimos de la base y suponemos que tal peregrinación de los Españoles era sin ofensa ni perjuicio de los bárbaros, resulta que era legítima. 4.<sup>a</sup> No es lícito a los Franceses vedar a los Españoles el viajar en Francia y aun morar en ella, y, reciprocamente, tampoco los Españoles pueden prohibir a los Franceses el venir aquí; luego tampoco pueden vedar tal peregrinación los bárbaros. 5.<sup>a</sup> El destierro o expulsión de una tierra determinada es una pena que está entre las capitales y,*

*y de permanecer allí mientras no les hagan daño, y los últimos no pueden prohibírselo.*

sine culpa. Item sexto: Hæc est una pars belli, prohibere aliquos tamquam hostes a civitate, vel provincia, vel expellere jam existentes. Cum ergo barbari non habeant justum bellum contra Hispanos, supposito quod sint innoxii: ergo non licet illis prohibere Hispanos a patria sua. Item septimos facit illud Poetæ:

*Quod genus hoc hominum, quæve hunc tam barbara  
[morem.  
Permittit patria? hospitia prohibemur arenæ?*

Item octavo: *Omne animal diligit sibi simile* (1) ergo videtur quod amicitia inter homines sit de jure naturali: et quod contra naturam est vitare consortium hominum innoxiorum. Item non facit illud (2): *Hospes eram, et non collegistis me.* Unde cum ex jure naturali videatur esse recipere hospites, illud Christi judicium statuetur cum omnibus. Decimo: *Jure naturali communia sunt omnium, et aqua profluens, et mare: item flumina, et portus, atque naves jure gentium undecumque licet applicare* Instit. de Rerum divisione, et eadem ratione videntur publica; ergo neminem licet ab illis prohibere: ex quo sequitur, quod barbari injuriam facerent Hispanis, si prohiberent illos a suis regionibus. Item undecimo, ipsi admittunt omnes alios barbaros undecumque:

---

(1) Eccl. 17.

(2) Matth. 25.

por lo tanto, no hay derecho a expulsar ni a desterrar los huéspedes sin culpa ni pecado suyo. 6.<sup>a</sup> Es un postulado del derecho de la guerra el de prohibir la residencia en la ciudad o en el territorio propios a los considerados enemigos, como asimismo expulsar a los que se encontraren a la sazón en ellos; pero los bárbaros no se hallan en estado de guerra justa con los Españoles, sino que, por el contrario, éstos les son inofensivos e inocentes; por lo tanto, no les pueden vedar estar en su suelo. Y es el 7.<sup>o</sup> el dicho del Poeta (Virgilio, *Eneida*, libro I, vers. 539-540) :

¿De qué suerte de gente son estos hombres?  
¿Qué país puede tener tan salvaje proceder,  
negándonos la hospitalidad en sus orillas?

8.<sup>a</sup> Dice el Eclesiastes: *Todo animal ama a su semejante* (13, 19), y se deduce que la amistad entre los hombres existe por el derecho natural y que es contra la naturaleza estorbar el comercio y la comunicación entre los hombres que no van a ofender ni a dañar. Y hace el 9.<sup>o</sup>, aquél versículo de San Mateo (25, 5): *Era peregrino y no me recogisteis*, y como el deber de hacerlo y aceptar a los extranjeros es de derecho natural, la sentencia y condenación de Cristo tiene que aplicarse a todos los que procedieren de igual modo. 10.<sup>o</sup> Dice la Instituta (I, II, 1): *Por derecho natural, son comunes a todos, el agua corriente, el mar, los ríos y los puertos y por el derecho de gentes es lícito atracar en ellos*. De ello resulta que todas estas cosas son públicas y comunes y que, por lo tanto, su uso no puede vedarse a nadie, y, por lo tanto, los bárbaros ofenderían a los Españoles si les prohibieran entrar en sus regiones. 11.<sup>o</sup> Ellos admiten a los bárbaros de

ergo facerent injuriam non admittentes Hispanos. Item duodecimo: Quia si Hispanis non liceret peregrinari apud illos, vel hoc esset jure naturali, aut divino, aut humano: naturali et divino certe licet. Si autem lex humana esset, quæ prohiberet sine aliqua causa a jure naturali, et divino, esset inhumanum, nec esset rationabilis, et per consequens non haberet vim legis. Decimotertio: Vel Hispani sunt subditi illorum, vel non. Si non sunt subditi, ergo non possunt prohibere. Si sunt subditi, ergo debent eos bene tractare. Item decimoquarto: Hispani sunt proximi barbarorum, ut patet ex Evangelio (1) de Samaritano. Sed tenentur diligere proximos (2), sicut seipso: ergo non licet prohibere illos a patria sua sine causa, Agustin. de Doctrina Christiana: *Cum dicitur: Dinges proximum tuum, manifestum est omnem hominem proximum esse.*

3. Hispanis licet apud Indos barbaros negotiari, sine patriæ tamen damno, importando merces, quibus illi carent, etc., et efferendo inde aurum et argentum, vel alia quibus abundant, nec illorum Principes possunt impedire quomodo subditi exerceant commercia inter Hispanos, etc.

3. Secunda propositio: *Licet \* Hispanis negotiari apud illos, sine patriæ tamen damno, puta importantes illuc merces, quibus illi carrent: et adducentes illinc vel aurum, vel argentum, vel alia, quibus illi abundant. Nec Principes illorum possunt impedire subditos suos ne exerceant commercia cum Hispanis, nec e contrario Principes Hispanorum possunt commercia cum illis prohibere. Probatur ex prima. Primo, quia etiam hoc videtur jus gentium, ut sine detimento civium peregrini commercia inter Hispanos, etc.*

(1) Luc. 10.

(2) Math. 22.

cualquier otra parte: por lo tanto, ofenderían a los Españoles procediendo con ellos de distinta manera. 12.º El no ser lícito a los Españoles el peregrinar allí tendría que originarse o en el derecho natural o en el divino o en el humano. Ya hemos visto que está permitido, ciertamente, por el derecho natural y por el derecho divino. Pues bien; si existiera allí una ley humana que prohibiera, sin existir otra razón, lo que es justo ante el derecho natural y el divino sería inhumana y sin motivo y, por lo tanto, carecería de fuerza de obligar y no sería ley. 13.º Si los Españoles que van a dichos imperios no son súbditos de ellos no puede mandárseles ni prohibírseles nada, si lo son deben ser tratados bien, como a tales. 14.º Los Españoles son prójimos de los bárbaros, según resulta del Evangelio (San Lucas, 10, 29-37), al hablar del Samaritano, por lo tanto no pueden los últimos prohibirles sin motivo el ir y estar en su patria. Dice San Agustín (*De Doctrina Cristiana*): *Cuando se declara, ama a tu prójimo, es manifiesto que son prójimos todos los hombres.*

3. Segunda proposición. *Es lícito a los Españoles traficar entre ellos sin dañarles la patria, ya importándoles mercancías de las cuales carecen, ya exportando oro, plata y otras cosas allí abundantes. Ni los Príncipes de los mismos pueden prohibirles el ejercer el comercio con los Españoles y reciprocamente los Príncipes de los Españoles tampoco pueden vedar tal tráfico mercantil.* Esto se deduce de la proposición primera que acabamos de sentar: 1.º Porque esta facultad se deriva y dimana del derecho de gentes, el cual dispone que los extranjeros puedan ejercer el comercio mien-

3. Es lícito a los Españoles negociar en tierra de dichos bárbaros mientras no perjudiquen al país de los mismos, importando las cosas de que ellos carecen y exportando luego oro y plata y demás especies que allí abundan, y sus Príncipes no pueden, por lo tanto, impedir a sus súbditos que ejerzan el comercio con los Españoles.

cia exerceant. Item secundo eodem modo probatur: Cum hoc liceat jure divino: ergo lex quæ hoc prohiberet sine dubio, non esset rationabilis. Item tertio: 'Principes tenentur diligere Hispanos jure naturali: ergo non licet eis si potest fieri sine detimento illorum, prohibere illos a commodis suis sine causa. Quartto: Quia videntur facere contra illud proverbium: *Non facies alteri, quod tibi fieri non vis.* Et in summa certum est, quod non plus possunt barbari prohibere Hispanos a commercio suo, quam Christani possunt prohibere alios Christianos. Clarum est autem, quod si Hispani prohiberent Gallos a commercio Hispaniarum, non propter bonum Hispaniæ, sed ne Galli participant aliquam utilitatem, lex esset iniqua, et contra charitatem. Si autem hoc lege caveri juste non potest: nec etiam facto fieri, quia lex non est iniqua, nisi propter executionem legis. Et ut dicitur ff. de *Just. et jure, inter homines omnes cognationem quandam, natura constituit.* Unde contra jus naturale est, ut homo hominem sine aliqua causa aversetur. *Non enim homini homo lupus est, ut ait Ovidius, sed homo.*

4. Barbari non licet prohibere Hispanos a communicatione, et participatione illorum, quæ apud eos sunt

4. Tertia propositio: Si \* quæ sunt apud barbaros communia tam civibus, quam hospitibus, non licet barbaris prohibere Hispanos a communicatione, et participatione illorum. Exempli gratia: Si licet aliis peregrinis, vel

tras no haya con ello detrimiento para los nacionales. 2.º Como esto es también lícito por el derecho divino, la ley que lo prohibiera sería sin duda alguna falta de razón. 3.º Aquellos Príncipes están obligados a querer a los Españoles en virtud del derecho natural; por lo tanto no pueden impedirles procuren su bienestar mientras lo hagan sin perjuicio de aquéllos. 4.º Obrar diversamente sería contra aquel principio: *No hagas a otro lo que no quieras que se haga a ti.* En resumen, que los bárbaros no pueden excluir de su comercio a los Españoles, por la misma razón y del mismo modo que los Cristianos no pueden tampoco impedírselo a los otros Cristianos. Porque es evidente que si los Españoles vedasen a los Franceses el comercio en España, no atendiendo al bien de ésta, sino con el exclusivo fin de evitar que con ello lograran los Franceses provecho, tal conducta sería inicua y contraria a la caridad. No cabe concebir una ley semejante; si se escribiera, no llegaría a cumplirse, porque piénsese que lo que hace en realidad dañinas a las leyes malas es el que lleguen a cumplirse y ejecutarse. Como dice el Digesto (*De Justitia et Jure*, ley *Ut vim*, I, 1, 3): *La naturaleza ha establecido el parentesco entre todos los hombres.* De lo cual dimana que sea contra derecho natural que un hombre, sin motivo, aborreza y no quiera a otro hombre. *El hombre no es un lobo del hombre*, como dice Ovidio, sino *otro hombre*.

4. Tercera proposición. *Si hay entre los bárbaros cosas que sean comunes a los ciudadanos y a los extranjeros, no puede ser prohibida a los Españoles la comunicación y participación en las mismas.* Por ejemplo, si está

4. No es lícito a los bárbaros prohibir a los Españoles la comunicación y participación en aquellas cosas que son comu-

communia tam  
civibus quan  
hospitibus.

effodere aurum in agro communi vel ex fluminibus, vel piscari margaritas in mari, vel in flumine: non possunt barbari prohibere Hispanos, sed eo modo dumtaxat, quo aliis, licet ipsis haec et hujusmodi facere, dummodo cives, et naturales incolae non graventur. Haec probatur ex prima, et secunda. Nam si licet Hispanis peregrinari et negotiari apud eos, ergo licet eis uti legibus, et commodis omnium peregrinorum. Secundo: Quia quae in nullius bonis sunt, jure gentium sunt occupantis. Institut. de Rerum divis. § *Feræ bestiæ*. Ergo si aurum in agro, vel margaritæ in mari, aut aliud quocumque in fluminibus non est appropriatum, jure gentium erit occupantis, sicut et pisces in mari. Et quidem multa videntur procedere ex jure gentium, quod quia derivatur sufficienter ex jure naturali, manifestam vim habet ad dandum jus, et obligandum. Et dato quod non semper derivetur ex jure naturali, satis videtur esse consensus majoris partis totius orbis, maxime pro bono communi omnium. Si enim post prima tempora creati orbis, aut reparati post diluvium, major pars hominum constituerit, an legati ubique essent involabiles, ut mare esset commune, ut bello capti essent servi, et hoc ita expediret, ut hospites non

permitido a los demás extranjeros el excavar oro en las tierras comunes y públicas o en los ríos y pescar margaritas en el mar o en las corrientes, no pueden los bárbaros vedárselo a los Españoles mientras, bien entendido, lo verifiquen de manera que no se perjudique con ello a los ciudadanos y a los naturales. Y esto se funda en las proposiciones primera y segunda: 1.º Si es lícito a los Españoles viajar y traficar entre ellos pueden acogerse y usar de todas las leyes y ventajas ofrecidas a los otros extranjeros allí establecidos. 2.º Porque las cosas que no pertenecen a alguien las adquiere por el derecho de gentes el primer ocupante, según la Instituta *De rerum divisione*, § *Ferae bestiae* (I, II, 1, 12). Por lo tanto, el oro que se extrae de la mina, como la margarita que se saca del mar, así como lo que se encuentre no apropiado en los ríos, son, por el derecho de gentes, del primer ocupante, como los peces del mar. Hay que considerar que muchas cosas se derivan del derecho de gentes, el cual, deducido del derecho natural, tiene fuerza y vigor para atribuir derechos y crear obligaciones. Y aunque no se derivaran del derecho natural, hay principios que son manifiestamente resultado del común consentimiento de todas las gentes del orbe y mayormente siendo, como son, encaminadas para el bien de todos. Después de los primeros tiempos de la creación del mundo y de su reparación tras el diluvio, se acordó y estableció por la mayor parte de los hombres que los legados fueran en todas partes inviolables, que el mar sea común a todos, que los apresados en la guerra fueran sólo esclavos y que se admita a los extranjeros siempre que sea conveniente y

nes a los ciudadanos y a los extranjeros.

exigerentur: certe hoc haberet vim, etiam aliis repugnantibus.

6. *Liberi, si a apud Indos nascantur ex parentibus Hispanis illuc domicilium habentibus, et velint esse cives, non possunt arceri vel a civitate vel a commendo aliorum ci- vium.*

5. *Quarta propositio: Imo \* si ex aliquo Hispano nascantur ibi liberi, et velint esse ci- vies, non videtur quod possint prohiberi, vel a civitate, vel a commodis aliorum civium: dico ex parentibus habentibus illuc domicilium.* Probatur: Quia hoc videtur esse de jure gentium, ut civis dicatur, et sit, qui natus est in civitate, ff. de Appel. l. *Cives.* Et confirmatur: Quia cum homo sit animal civile, talis natus in una civitate, non est civis alterius civitatis. Si ergo non esset civis illius, non esset civis illius, non esset civis alicujus civitatis, per quod impediretur a jure naturali, et gentium: imo si qui vellent accipere domicilium in aliqua civitate illorum, ut accipiendo uxorem, vel alia ratione, qua alii peregrini solent fieri cives: non videtur quod possint prohiberi plusquam alii: et per consequens gaudere privilegiis ci- vium sicut alii, modo etiam subeant onera alio- rum. Etiam facit, quod hospitalitas commendatur (1): *Hospitales invicem: et 1. ad. Ti- moth. 3. de Episcopo: Oportet Episcopum hos- pitalem esse.* Unde contrario nolle accipere hospites, et peregrinos, est de se malum.

6. *Barbari, si vellent prohibe- re Hispanos a*

6. *Quinta propositio: Si \* barbari velint prohibere Hispanos in supra dictis a jure gen-*

no haya en ello perjuicio: todo ello rige, aunque hubiera alguno que repugnare.

5. Cuarta proposición. *Si allí le nacieran hijos a algún español y quisieran éstos ser tenidos por ciudadanos, no se les podría prohibir el ser de la ciudad ni negárseles las ventajas de los demás ciudadanos, es decir, siempre que los padres hubieren tenido allí su domicilio.* Esto resulta ser de derecho de gentes, porque se llama ciudadano al nacido en la ciudad. Ley *Cives*, título *De appellat* (Código, VII, 62, 11). Y lo confirma el que, siendo el hombre un animal civil, aquel que nace en una ciudad no puede ser ciudadano de ninguna otra, y si no fuera allí ciudadano no lo podría ser de ninguna otra parte. Y como entonces no podría tener ciudadanía en ningún sitio quedaría privado del derecho natural y del de gentes. Así es que los que quieran establecer su domicilio en alguna de aquellas ciudades de los indios, ya contrayendo allí matrimonio, ya empleando los modos de establecerse consentidos a los otros extranjeros para convertirse en ciudadanos, podrán efectuarlo del mismo modo, cumpliendo, como ellos, las cargas y condiciones impuestas. Obrando así se cumple lo que la hospitalidad ordena: *Ejerced la hospitalidad los unos con los otros*, dice San Pedro (I, 4, 9). Y San Pablo recomienda, hablando de los Obispos (a Timoteo, I, 3, 2): *Es preciso que el Obispo sea amante de la hospitalidad.* De lo cual se infiere que, por el contrario, el no recibir a los huéspedes y a los extranjeros es una cosa mala en sí misma.

6. Quinta proposición. *Si los bárbaros quisieren privar a los Españoles de lo que les*

5. *Si nacieran hijos a los Españoles que tuvieran allí su domicilio y aquéllos quisieran ser considerados allí como ciudadanos, ni pueden ser desterrados de aquellas ciudades ni ser privados de las ventajas de la ciudadanía.*

6. *Qué deberían hacer los bárbaros si qui-*

commercio cum  
ipsis, etc., quid  
esse agendum.

tiuum, puta vel commercio, vel aliis, quæ dicta sunt, Hispani primo debent ratione, et suationibus tollere scandalum, et ostendere omni ratione se non venire ad nocendum illis, sed pacifice velle hospitari, et peregrini sine aliquo incommodo illorum; et non solum verbis, sed etiam ratione ostendere, justa illud: "Omnia sapientes prius verbis experiri decet." Quod si redditia ratione barbari nolunt acquiescere, sed velint vi agere, Hispani possunt se defendere, et omnia agere ad securitatem suam convenientia: quia vim vi repellere licet. Non solum hoc, sed si aliter tuti esse non possunt, artes, et munitiones ædificare: et si acceperint injuriam, illam authoritate Principis bello prosequi, et alia belli jura agere. Probatur: Quia causa belli justi est ad propulsandam et vindicandam injuriam, ut supra dictum est ex S. Thom. 2. 2. q. 40. Sed barbari prohibentes a jure gentium Hispanos, faciunt eis injuriam: ergo si necesse sit ab obtinendum jus suum bellum gerere, possunt hoc licite facere. Sed est notandum, quod cum barbari isti sint natura meticulosi, et alias stolidi, et stulti, quantumcumque Hispani velint eos, demere a timore et reddere eos securos de pacifica con-

pertenece y corresponde por el derecho de gentes, es decir, el comercio y las demás relaciones anteriormente dichas, los Españoles deben ante todo y primero evitar la contienda y el escándalo, persuadirles después buenamente con razones y llevarles al convencimiento, demostrándoles que no van a perjudicarles, sino a hospedarse pacíficamente y a visitar y conocer sus tierras, sin causarles molestia alguna, acompañando las razones a las palabras, conforme a la sentencia "Es de los sabios el persuadirse por los dichos exactos y ciertos." (Eunuchus, Terencio, 4, 7, 19.) Pero si, a pesar de ello, los bárbaros no consienten a lo pedido y quieren proceder con la fuerza, los Españoles pueden defenderse y hacer todo lo que sea necesario para la seguridad de su conveniencia, porque les es lícito repeler la fuerza con la fuerza. Y no sólo esto, sino también pueden, si no tuvieran otro medio de subsistir en su derecho, amunicionarse y construir fortificaciones, y si llegaren a ser ofendidos pueden vengarse con la guerra, con la autoridad de su Príncipe, y ejercer entonces todos los derechos de la misma. Esto se prueba considerando que la causa de la guerra justa es la defensa y vindicación de una ofensa recibida, como antes hemos dicho, siguiendo a Santo Tomás (II, 2.<sup>a</sup>, cuestión 40). Como los bárbaros impidiendo el derecho de los Españoles les harían una ofensa, éstos para efectuar y ejercer su derecho, necesitarían hacer la guerra y podrían acudir a ella con toda licitud. Pero hay que observar que siendo aquellos hombres por natural miedosos, apocados y faltos de alcances muchos de ellos, es natural que, aunque los Españoles traten de desvancerles tal pánico y de darles segu-

gieran prohibir a los Españoles el comercio, etcétera, con ellos.

versatione: possunt adhuc merito timere, viventes homines cultu extraneos, et armatos, et multo potentiores se. Et ideo si commoti hoc timore concurrunt ad exigendos, vel occidendos Hispanos, liceret quidem Hispanis se defendere, et servato moderamine inculpatæ tutelæ, nec alia belli jura liceret exercere in illos, puta vel parta victoria, et securitate, occidere illos, vel spoliare, vel occupare civitates eorum, quia in illo casu sunt innocentes, et merito timent, ut supponimus. Et ideo debent Hispani se tueri: sed quantum fieri poterit cum minimo detimento illorum, quia est bellum dumtaxat defensivum. Nec est inconveniens, cum ex una parte est jus, et ex altera ignorantia invincibilis, quod sit bellum justum ex utraque parte. Ut sicut Galli tenet Burgundiam cum probabili ignorantia, credentes pertinere ad eos, Imperator autem noster habet jus certum ad illam provinciam, potest bello repetere, et illi illam defendere: sic potest contingere cum barbaris, et hoc multum est considerandum. Alia enim sunt jura belli adversus homines vere noxios, et injuriosos, et alia adversus innocentis, et ignorantis. Sicut etiam aliter vitandum est scandalum Pharisæorum, aliter pusillorum, et infirmorum.

ridades de que se trata sólo de conversar y comunicarse, no lo consigan, viéndose los indios delante de hombres de vestiduras para ellos extrañas, armados fuertemente y por ende más poderosos. Y así, si perturbados por este temor se uniesen y concertasen para arrojar a los Españoles y aun para exterminarlos, repetimos que es lícito a éstos el empleo de la justificada y medida propia defensa, pero no yendo a otros fines que los de obtener la victoria y con ella la seguridad y, por lo tanto, sin poderles matar ni saquear sus ciudades; porque en el caso que tratamos ellos son inocentes y su miedo o alarma es, desde su punto de vista, justificado. Sí, los Españoles pueden y deben defenderse, pero han de efectuarlo con el menor daño posible para los indios, porque se trata de una guerra defensiva. Y no hay contradicción al afirmar que, como de un lado hay el derecho y del otro ignorancia invencible, la guerra puede ser justa para ambas partes. Del mismo modo que detentando los Franceses la Borgoña, con ignorancia probable, creyendo que les pertenece, podría nuestro Emperador, que tiene evidente derecho a la misma, reivindicarla por la guerra y defenderla entonces los Franceses, siendo la guerra lícita por ambas partes. Una cosa parecida puede ocurrir con estos bárbaros, y hay que meditar mucho sobre ello. Pues los derechos que da la guerra son distintos frente a hombres realmente perversos y sin ley de los que otorga contra gentes inofensivas e ignorantes. Sucede en ello lo que pasa en materia de escándalos: hay que evitar de modo bien distinto el de los fariseos que el de los niños y enfermos.

7. Hispani, si omnibus modestissime tentatis, non possent consequi securitatem cum barbaris, seu Indis, nisi civitates occupando, et subjiciendo illos, an hoc facere licet possint, sic civitatis occupare et ipsos subjicere.

7. Sexta propositio: *Si \* omnibus tentatis Hispani non possunt consequi securitatem cum barbaris, nisi occupando civitates, et subjiciendo illos, licite possunt hoc etiam facere.* Probat: Quia *finis belli est pax, et securitas:* ut dicit August. ad Bonifac. Postquam autem (ut dictum est) licet Hispanis bellum suscire, vel etiam si necesse sit, inferre: ergo licet omnia facere necessaria ad finem belli, scilicet ad obtinendam securitatem, et pacem.

8. Hispani, quando et in quo casu possent salvare in barbaros tamquam in perfidos hostes et in illos omnia belli jura prosequi, eos spoliare, imo et in captivitatem redigere, quin etiam et dominos priores deponere et novos constituere.

8. Septima conclusio: *Imo \* si postquam Hispani omni diligentia, et ne, et verbo ostendissent, non stare per eos quin barbari pacifice et sine damno suarum rerum agant, nihilominus barbari perseverarent in malitia sua, et contenderent ad perditionem Hispanorum: jam tunc non tanquam cum innocentibus, sed tanquam cum perfidis hostibus agere possent, et omnia belli jura in illos prosequi, et spoliare illos, et in captivitatem redigere, et dominos priores deponere, et novos constituere moderate tamen pro qualitate rei et injuriarum.* Hæc conclusio satis patet, quia si licet eis bellum indicere: ergo etiam jura belli prosequi.

Et confirmatur: Quia non debent esse melioris conditionis, quia sunt infideles. Sed hæc

7. Sexta proposición. *Si después de haberlo intentado todo, los Españoles no pueden conseguir hallar seguridad entre los bárbaros, sino ocupando sus ciudades y sojuzgando a ellos, lo podrán hacer lícitamente.* Y se prueba teniendo en cuenta que *el fin de la guerra es la paz*, como dice San Agustín escribiendo a Bonifacio. Por lo tanto, como se ha dicho ya, será entonces lícito a los Españoles aceptar la guerra o, si es necesario, emprenderla, y, por lo tanto, podrán hacer todas las cosas necesarias al fin de la guerra, es, a saber: todo lo indispensable para obtener la seguridad y la paz.

8. Séptima proposición. *Además, si, después que los Españoles hubiesen empleado toda su diligencia y cuidado en evidenciar por palabras y por obras que no es su ánimo estorbar la vida pacífica de los bárbaros ni inmiscuirse en sus asuntos, éstos perseveraren en su mala voluntad y maquinasen la pérdida de los Españoles, éstos tendrían que obrar, no frente a enemigos inocentes, sino contra adversarios pérvidos y, sin duda alguna, podrían emplear contra ellos todos los derechos de la guerra, despojándoles de sus bienes, reduciéndolos al cautiverio, deponiendo a sus anteriores Señores y constituyendo a otros en su lugar, siempre en proporción a los hechos y a las ofensas recibidas.* Esta conclusión es evidente: siendo justo entonces llevarles a la guerra, habría de ser igualmente lícito usar en ella todos los derechos de la misma.

Y esto se confirma atendiendo a que en la guerra no han de ser los indios de mejor condición por la circunstancia de que sean infieles. Pues todos los mencionados derechos in-

7. Si los Españoles, después de haber empleado todas las medidas prudentes y de templanza, no pudiesen conseguir seguridad entre los bárbaros sino ocupando sus ciudades y sujetándolos, pueden verificar tal ocupación, sometiéndo a aquellos a su imperio.

8. Cómo y en qué caso los españoles pueden ejercer coacción sobre los bárbaros, tratándolos como huéspedes pérvidos y ejercer entonces todos los derechos de la guerra sobre ellos, despojándoles de sus bienes, reduciéndolos al cautiverio, deponiendo a sus antiguos Señores e instituyendo a otros nuevos en su lugar.

omnia licent adversus Christianos, si semel esset injustum bellum: ergo etiam licent adversus illos. Item hoc est generale jus gentium, ut omnia capta in bello fiant victoris, ut habetur in l. *Si quid in bello*, et l. *Hostes*, ff. de *Captivis*, et cap. *Jus gentium*, 1. dist. et expressius Institut. *de Rerum division.* § *Item quæ ex hostibus*, ubi dicitur, quod jure gentium, quæ ab hostibus accepimus, statim nostra fiunt, adeo ut etiam homines in nostram servitutem deducantur. Item, quia (ut Doctores dicunt in materia de bello) Princeps, qui habet justum bellum, fit ipso jure Judex hostium, et potest eos juridice punire, et condemnare pro qualitate injuriarum. Et confirmantur omnia supradicta: Quia legati jure gentium sunt inviolabiles, et Hispani sunt legati Christianorum: ergo barbari tenentur eos audire saltem benigniter, et non repellere. Iste ergo est *primus titulus* quo Hispani potuerunt ocupare provincias, et principatum barbarorum, modo fiat sine dolo, et fraude, et non quærant fictas causas belli. Si enim barbari permetterent Hispanos pacifice negotiari apud illos, nullam posset Hispani ex hac parte prætendere justam causam occupandi bona illorum, non plusquam Christianorum.

cumben en una guerra justa y han de existir, por lo tanto, contra los mencionados bárbaros. Son principios generales del derecho de gentes que todas las cosas apresadas en la guerra sean del vencedor, como resulta de las leyes *Si quis in bello* y *Hostes*, título *De Captivis*, en el Digesto (D. XLIX, 15, 18 y 24), y de la ley *Jus gentium* (Decreto, I, 1, 9), y de un modo muy expreso en la Instituta § *Item quid ad hostibus* (I, II, 1, 17), donde se afirma que por el derecho de gentes, lo que tomamos a los enemigos se hace nuestro en el momento mismo, de tal modo que todos los hombres hechos cautivos quedan reducidos a nuestra servidumbre. Además dicen los Doctores, hablando de la guerra, que el Príncipe que hace la guerra justa tiene, *ipso jure*, el carácter de juez de los enemigos y les puede castigar jurídicamente y condenarles en razón a las ofensas inferidas. Fortifica todo lo dicho la consideración siguiente: Como por el derecho de gentes los legados son inviolables y los Españoles eran legados de los Cristianos, los bárbaros estaban y están obligados a oirles con la mayor benignidad y no podían ni pueden rechazarles en modo alguno. Este es, pues, el primer título por el cual los Españoles pudieron ocupar las provincias y posesiones de los bárbaros, a condición siempre de no emplear con ellos dolo ni fraude y de no inventar otras causas ficticias de guerra. Pues si los bárbaros permitiesen a los Españoles el negociar allí pacífica y tranquilamente, por esta razón no tendrían justo motivo para ocupar sus bienes, del mismo modo que carecerían de él tratándose de los de un país cristiano.

9. An barbari causa Religionis Christianæ propagandæ potuerint in Hispanorum ditionem venire. Et quod Christiani habent jus prædicandi, et annuntiandi Evangelium in provinciis barbarum.

9. Alius titulus potest \* esse, scilicet causa Religionis Christianæ propagandæ: pro quo sit prima conclusio: *Christiani habet jus prædicandi, et annuntiandi Evangelium in provinciis barbarorum.* Hæc conclusio nota est ex illo: *Prædicate Evangelium omni creaturæ*, etc. Item: *Verbum domini non est alligatum* (1). Secundo patet ex prædictis: Quia si habent jus peregrinandi, et negotiandi apud illos: ergo possunt docere veritatem volentes audire, maxime de spectantibus ad salutem, et fœlicitatem multo magis, quam de spectantibus ad aliquam humanam disciplinam. Tertio: quia alias alli essent extra statum salutis, si non liceret Christianis ire ad eos ad annuntiandum Evangelium. Quarto: Quia correctio fraterna est de jure naturali, sicut et dilectio. Cum ergo omnes illi sint non solum in peccatis, sed extra statuum salutis: ergo ad Christianos spectat corrigere, et dirigere eos, imo videtur quod tenentur ad hoc. Quinto et ultimo: Quia sunt proximi, ut supra dictum est: *Sed unicuique mandavit Deus de proximo suo* (2). Ergo spectat ad Christianos instruere illos ignorantes, de divinis rebus.

10. Papa possit negotium conversionis Indorum barbarorum solis Hispanis demandare.

10. Secunda conclusio: *Licet \* hoc sit commune et liceat omnibus, tamen Papa potuit hoc negotium mandare Hispanis, et interdicere om-*

(1) 2. Timoth. 2.

(2) Eccles. 17.